


[天気](#) | [フリーメール](#) | [辞書](#) | [地図](#) | [サイトマップ](#) | [ランキング](#) | [最新情報](#)
[サイト内検索](#)

国際

[home](#) > [国際](#) > [武力行使](#) >

## 【米テロ・武力行使】

## ベルギーのサベナ航空が破たん 米テロ事件の影響も

米同時多発テロ事件を機に、経営危機が深刻化していたベルギー国営サベナ航空の経営陣は6日夜、緊急記者会見を開き、外部からの経営参加をめぐる交渉が行き詰まったため会社の再建を断念し、7日にもブリュッセル商業裁判所に法的整理を求める方針を明らかにした。

サベナ航空は、政府が50.5%の株を所有するベルギーの「ナショナル・フラッグ・キャリアー」。9月に起きた米テロ事件発生後、欧州の航空各社は乗客減などによる影響を受けており、経営破たんした航空会社はスイス航空に続いて2社目となった。

今後、裁判所が選任する管財人のもとで子会社による事業継続か、会社清算かの選択を迫られるが、約1万2000人のパイロットや従業員の大量解雇は避けられず、社会問題化するの確実。ベルギー政府の責任を問う声も出始めている。

6日には、フェルホフスタット首相らが経営陣や労組幹部と最後の打開策を探ったが、空港では、倒産報道に怒って、職場を離れる従業員が続出。同日午後にはほぼ全便の運航が停止となり、搭乗券を手にした多くの乗客が取り残された。

同社は、子会社のDAT社を受け皿にし、欧州域内での運航を続けるために、英バージンエクスプレス社との出資交渉に望みをつないでいる。しかし、バ社は6日、協議を打ち切る声明を出しており、事業継続のメドは立っていない。

サベナ航空は、航空業界の競争激化の中で経営不振にあえぎ、95年、仏エールフランス航空からスイス航空の系列に入ることによって体質強化を図り、97年には利益を計上した。しかし、米テロ事件後、スイス航空が経営破たんし、同社からの資金供給が途絶えていた。

( 11/07 )

[サッカーW杯](#)  
[クラブA&A](#)  
[有料記事検索](#)  
[携帯端末](#)

## INDEX

- [天気・季節](#)
- [社会](#)
- [スポーツ](#)
- [金融・経済](#)
- [ネット情報](#)
- [政治](#)
- [国際](#)
- [文化・芸能](#)
- [生活](#)
- [科学・自然](#)
- [コラム](#)
- [ENGLISH](#)
- [今日の朝刊](#)

## 特集

- [Woman](#)
- [健康・医療](#)
- [カー&ライフ](#)
- [囲碁](#)
- [将棋](#)
- [AIC](#)
- [読書](#)
- [教育](#)

- イタリア年
- 関西
- イベント情報
- 東証株価

## その他の記事一覧

- [ベルギーのサベナ航空が破たん 米テロ事件の影響も](#) (11/07)
- [米航空6社の7～9月決算、全社で実質赤字 テロが打撃](#) (11/02)
- [マツダ、11月に4日休業し減産 テロで生産調整](#) (10/30)
- [経営悪化の米ユナイテッド航空のCEOが辞任](#) (10/29)
- [7 - 9月の米企業、テロ響き10年ぶり2割減益](#) (10/28)
- [欧州中銀、金利据え置き](#) (10/25)
- [WTO閣僚会合、予定通りカタルドで開催へ](#) (10/22)
- [JAS、国内線500円“値上げ” 保険料引き上げで](#) (10/17)
- [報復テロでも保険金払います 東京海上が方針転換](#) (10/16)
- [「沖縄の安全宣言したい」扇国土交通相が業界の支援表明](#) (10/15)

[Homeへ](#) | [画面上へ](#)

ニュースの詳細は朝日新聞へどうぞ。購読の申し込みはインターネットでもできます。

asahi.comに掲載の記事・写真の無断転載を禁じます。すべての内容は日本の著作権法並びに国際条約により保護されています。

| [著作権](#) | [リンク](#) | [プライバシー](#) | [広告掲載と注意点](#) | [アサヒ・コムから](#) | [朝日新聞社から](#) |

Copyright 2002 Asahi Shimbun. All rights reserved. No reproduction or republication without written permission.

You are in: [Business](#)

Wednesday, 7 November, 2001, 15:02 GMT

## Belgian national airline bankrupt

[Front Page](#)[World](#)[UK](#)[UK Politics](#)[Business](#)[Market Data](#)[Economy](#)[Companies](#)[E-Commerce](#)[Your Money](#)[Business](#)[Basics](#)[Sci/Tech](#)[Health](#)[Education](#)[Entertainment](#)[Talking Point](#)[In Depth](#)[AudioVideo](#)

Sabena flight attendants had long feared a bankruptcy

Belgium's debt-laden national airline has been formally declared bankrupt in a Brussels court, the latest casualty of the 11 September attacks on the United States.

Sabena's collapse, Belgium's biggest ever corporate failure, was described by employment minister Laurette Onkelinx as "an economic and social disaster" for the country.

The court ruling comes amid more chaotic scenes in Brussels' Zaventem airport, as staff and stranded passengers ignored flight authority officials warnings to stay away.

The carrier has become the first major European airline to file for bankruptcy, although its part-owner, Swissair, has remained in crisis since coming close to collapse last month.

But Belgian Prime Minister, Guy Verhofstadt, has announced the creation of a new Belgian airline that will be based in Brussels with no connections with the government.

### Swiss withdrawal

The board of Sabena, Europe's second oldest airline, was finally forced to accept that its desperate search for fresh investment of 372m euros (£229m; \$336m) had failed on Tuesday,

WATCH/LISTEN

ON THIS STORY

[The BBC's Angus](#)

[Roxburgh](#)

"Sabena's planes are now grounded"

[Chairman Fred Chaffart](#)

"Sabena has certainly been a burden for the Belgian state."

[Belgian Transport minister Isobel Durant](#)

"It is very important for people on a national level to have a national company"



Travellers stay away

### US airline crisis

- [Survival Strategies](#)
- [Flying the empty skies](#)
- [Airline losses to treble](#)
- [US airlines cut fares](#)
- [26,000 jobs go](#)
- [Bush signs \\$15bn deal](#)
- [Massive job cuts](#)

### UK and Europe

- [Alitalia survival plan](#)
- [Sabena bankrupt](#)
- [BA faces huge losses](#)
- [Swissair rescue hopes](#)
- [Discounters thrive](#)
- [Crisis for Aer Lingus](#)
- [Europe caps airline aid](#)
- [Easyjet: steady growth](#)
- [KLM cuts 2,500 jobs](#)
- [Survival of the fittest](#)

[BBC SPORT](#)
[BBC Weather](#)
[SERVICES](#)
[Daily E-mail](#)
[News Ticker](#)
[Mobiles/PDAs](#)
[Feedback](#)
[Help](#)
[Low Graphics](#)

chairman Fred Chaffart said.

The airline's financial future was first thrown into doubt when Swissair, facing its own problems, reneged last month on a promised 136m-euro injection into the Belgian airline.

"Back in 1995, the Swiss said they wanted to take over all the shares of the company and be responsible for its profits," Mr Chaffart told BBC World Business Report.

Burdened by an outstanding debt of about 2bn euros (1.2bn; \$1.8bn), Sabena began to falter as liberalisation hit the industry in the 1980s.

## **Grounded**

Sabena's chairman said all European and intercontinental flights would remain suspended and asked staff to stay at home.

Symbolically the last flight came from Africa, where Sabena pioneered commercial air travel in the 1930s to Belgium's then colony, Congo.

Sabena cancelled most of its flights on Tuesday after ground staff in Brussels staged a walk-out in protest over rumours of the bankruptcy decision.

Airline staff at head-office received an e-mail telling them to collect their belongings and go home.

"We have lived through a terrible horror movie for a year," said Ronald op de Beeck, a passenger services assistant, on hearing of the final bankruptcy filing.

"The country is down. It's finished with Sabena."

Emotions ran high among Sabena staff, and in part, this sentiment was echoed by government ministers.

"It is very important for the people on a national level to have a national company, not only for the people who work and who [now]don't have a job," Isobel Durant, Belgian transport minister told the BBC's World Business Report.

## **From the ashes**

### **Aerospace industry**

- [Airbus freezes plans](#)
- [Superjumbo doubts](#)
- [Boeing profile](#)
- [Rolls-Royce job cuts](#)

### **Travel and tourism**

- [UK tourism counts cost](#)
- [NY tourist slump](#)
- [What now for tourism?](#)
- [Advice for travellers](#)

### **Global impact**

- [Aviation in crisis](#)

### **WAR AND TERROR**

- [The economic fallout](#)

### **See also:**

- [07 Nov 01 | Europe  
Chaos for Sabena ticket-holders](#)
- [06 Nov 01 | Business  
Sabena cancels flights](#)
- [07 Nov 01 | Business  
Belgium creates new airline](#)
- [01 Nov 01 | Business  
Swissair rescue hopes brighten](#)
- [17 Oct 01 | Business  
Sabena rescue gets EU blessing](#)
- [17 Oct 01 | Business  
Europe says no to airline aid](#)
- [12 Oct 01 | Business  
Airlines ask EU for more aid](#)
- [10 Oct 01 | Business  
European lifeline for battered airlines](#)
- [03 Oct 01 | Europe  
Survival of fittest for Euro airlines](#)
- [07 Nov 01 | Business  
Sabena: From pioneer to failure](#)
- [12 Oct 01 | Business  
Round-up: Aviation in crisis](#)

### **Internet links:**

The government, which owns 50.5% of the airline, said it was in talks with several Belgian private and institutional investors in an effort to allow Sabena subsidiary Delta Air Transport (DAT) to take over some services.

Prime Minister Guy Verhofstadt said 12 private investors and three regional governments have agreed to inject 200m euros (\$180m) into the setting up a new airline.

"The first stage (would be) a regional European airline, and within that framework DAT, which exists already," Mr Chaffart told BBC World Business Report.

"We hope to get it flying if at all possible in the next couple of days."

### **Job salvage hopes**

Sabena's DAT subsidiary flies 100-seater jets to European destinations.

"It would very much be regional European on secondary routes and then, let's dream a little bit, with some long haul into Africa," Mr Chaffart said.

The new airline could provide jobs for between 6,000 and 7,000 Sabena staff, according to privatisation minister Rik Daems.

Two banks, Fortis and KBC, and the power firm Electrabel, are reported to be among the scheme's backers.

On Tuesday, Virgin Express, the budget airline part-owned by British tycoon Sir Richard Branson, said it had failed to cut a deal to buy parts of Sabena's operations.

Virgin said the plan to create a new regional airline "would endanger the future of our personnel".

### **No state bail-out**

One of the obstacles facing Sabena's board was the European Union's opposition to state aid for national airlines.

Mr Chaffart said that when he was a banker and

- [European Union](#)
- [Sabena](#)
- [Swissair](#)

The BBC is not responsible for the content of external internet sites

### **Top Business stories now:**

- 
- [WorldCom chiefs refuse to testify](#)
  - [Buoyant eBay snaps up bills firm](#)
  - [Digital TV woes hit Pace profits](#)
  - [Bush vows action after scandals](#)
  - [Merck 'exaggerated' revenue in accounts](#)
  - [Congress pushes accounting reform](#)
  - [Oil trade thaws US-Russian ties](#)
  - [HIV: the drug firms' quest for a cure](#)

---

**Links to more Business stories are at the foot of the page.**

---

the airline was a client, he always felt uncomfortable that they didn't make a profit.

"The answer often given was that they had to be a flag carrier and therefore had to do things which basically couldn't earn any money," he said.

“  
**I always felt uncomfortable that they didn't make a profit... but they had to be a flag carrier and do things which couldn't earn money.**  
”

**Sabena Chairman  
Fred Chaffart**

The EU granted permission for an emergency bridging loan to Sabena worth 125m euros (\$113m; 178m) last month but is thought to have objected to the Belgian government putting up any more money.

Belgium's employment minister said the country "cannot escape a debate about responsibility" and suggested Swissair should be accountable for Sabena's failure.

---

[✉ E-mail this story to a friend](#)

---

**Links to more Business stories**



[^^ Back to top](#)

[News Front Page](#) | [World](#) | [UK](#) | [UK Politics](#) | [Business](#) | [Sci/Tech](#) | [Health](#) | [Education](#) | [Entertainment](#) | [Talking Point](#) | [In Depth](#) | [AudioVideo](#)

-----  
[To BBC Sport>>](#) | [To BBC Weather>>](#)  
-----

[© MMIII](#) | [News Sources](#) | [Privacy](#)